

# FICHA DE SAÚDE 保健調査票

NOME

As informações desta ficha será usada para acompanhar a saúde do aluno e nos exames de saúde da escola, sem mais outros fins. Portanto, solicitamos aos pais o seu devido preenchimento.

1 . Doenças contraídas これまでにかかった病気を記入してください。Obs : ( 才 = anos )			Hospital
Doença Cardíaca 心臓病 ( 病名 )	才 em tratamento · em observação · concluído ( 才 )		
D. Kawasaki 川崎病	才 em tratamento · em observação · concluído ( 才 )		
Doenças Renais 腎臓病 ( 病名 )	才 em tratamento · em observação · concluído ( 才 )		
Convulsão ひきつけ	才 em tratamento · em observação · concluído ( 才 )		
Asma 喘息	才 em tratamento · em observação · concluído ( 才 )		
Sarampo 麻疹	才		
Rubeola 風疹	才		
Catapora 水痘	才		
Caxumba 流行性耳下腺炎	才		
Outros その他 ( )	才		
Outros その他 ( )	才		

2 . Circule as vacinações que foram feitas até agora verificando a caderneta de vacinações ( Boshitechou)

Pólio/ポリオ B C G Sarampo/Rubéola/麻疹・風疹 ( MR ) Tríplice/ 3 種混合 Dúplice/2種混合 Encefalite Jap/日本脳炎 HIB/ヒブ  
 Pneumonia Inf./小児用肺炎球菌 Catapora /水痘 Caxumba/流行性耳下腺炎 Outros/その他 ( ) ( )

3 . Faça um ○ para as doenças e sintomas atuais e ( / ) para os que não enquadram na coluna da série atual.

		1年			2年			3年		
		症状			症状					
内科	Pega gripe facilmente. かぜをひきやすい									
	Propensão a dores de cabeça 頭痛をおこしやすい									
	Propensão a dores de barriga. 腹痛をおこしやすい									
	Propensão à diarreia. 下痢になりやすい									
	Propensão a prisão de ventre. 便秘になりやすい									
	Falta de ânimo e cansaça frequente 疲れやすく元気がないことが多い									
	Vertigens ou tonturas ao levantar bruscamente 急に立つとめまいをおこしやすい									
	Probabilidade de ataque de Asma 喘息発作を起こすことがある									
	Enjoa dentro dos veículos de transporte 乗り物に酔いやすい									
	Tem alergia alimentar (nome ) 食物アレルギーがある(食品名 )									
Outrosその他 ( )										
皮膚科	Propenso à coceira na pele 皮膚がかゆくなりやすい									
	Tem alergia na pele アレルギー性の皮膚炎がある									
	Outrosその他 ( )									
整形外科	Coluna vertebral torta 背骨が曲がっている									
	Sente dor ao dobrar ou verter a coluna 腰を曲げたり反らしたりすると痛みがある									
	Sente dor ao movimentar braços, pernas 腕、脚を動かすと痛みがある									
	Movimentos retesados no braço,perna 腕、脚に動きの悪いところがある									
	Não consegue ficar mais de 5 seg numa perna só 片脚立ちが5秒以上できない									
	Não consegue agachar. しゃがみこみができない									
Outrosその他 ( )										
		1年			2年			3年		

4. O aluno encontra-se em observação ou tratamento de alguma doença ou ferimento ? Há alguma informação que gostaria de compartilhar com a escola ? Se tiver, assinale a série em que está e escreva no espaço abaixo.

1年	2年	3年
----	----	----